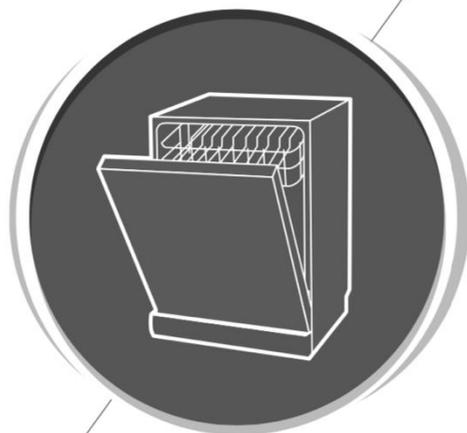




MANUEL D'INSTRUCTIONS FR

## **Lave-vaisselle**

**VDP127LW  
VDP127LS**



# **Lave-vaisselle**

## **Mode d'emploi**

### **PARTIE I : Version générique**

# TABLE DES MATIÈRES

01	3	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>
02	8	<b>PRÉSENTATION DE L'APPAREIL</b>
	9	<b>UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE</b>
03	9	Ajout de sel dans l'adoucisseur
	11	<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>
04	11	Entretien extérieur
	11	Entretien intérieur
	14	Entretien du lave-vaisselle
	15	<b>CONSIGNES D'INSTALLATION</b>
	15	À propos du raccordement électrique
05	16	Arrivée d'eau et vidange
	17	Raccordement du tuyau de vidange
	18	Positionnement de l'appareil
	18	Installation sur pied
	19	Encastrement (pour le modèle encastré)
06	24	<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>
07	28	<b>PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DES PANIERS</b>



## **REMARQUE :**

- Référez-vous à la rubrique Guide de dépannage : celle-ci peut vous aider à remédier vous-même à certains des problèmes les plus courants.
- Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème, faites appel à un technicien professionnel.
- Conformément à sa politique d'évolution et de mise à jour constantes du produit, le fabricant est susceptible d'y apporter des modifications sans préavis.
- Si vous perdez ce mode d'emploi ou que celui-ci n'est plus à jour, vous pouvez en obtenir un nouveau auprès du fabricant ou du fournisseur responsable.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## **▲ AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, observez les précautions indiquées ci-dessous :**

- Seul un technicien qualifié peut procéder à l'installation et à la réparation de l'appareil
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ainsi que pour des applications similaires telles que :
  - cuisines dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - exploitations agricoles ;
  - hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ;
  - établissements de demi-pension.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et les personnes dénuées d'expérience ou de connaissances pertinentes ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous la responsabilité d'une personne expérimentée ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sécurisée de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. (Pour EN 60335-1)

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances suffisantes, à moins que celles-ci

soient sous surveillance ou que des consignes spécifiques leur aient été données concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (For CEI 60335-1)

- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants !
- Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique.

Pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à ne jamais immerger l'appareil, le câble ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- Veuillez débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, puis essuyez l'appareil avec un chiffon sec.



## **Consignes de mise à la terre**

---

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre de l'appareil permet de réduire les risques d'électrocution en assurant une voie de faible résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'une prise conductrice de mise à la terre.
- La prise doit être branchée à une source adaptée qui est installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des réglementations locales.
- Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.
- En cas de doute concernant la mise à la terre de l'appareil, faites appel à un électricien compétent ou à un représentant du service de réparation.

- Ne modifiez pas la fiche électrique fournie avec l'appareil.
- Si celle-ci n'est pas adaptée à votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien compétent.
- Veillez à ne pas maltraiter, à ne pas vous asseoir et à ne pas monter sur la porte ni sur les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle si toutes les parois ne sont pas correctement installées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez la porte du lave-vaisselle alors que celui-ci est en marche : de l'eau peut s'en échapper.
- Veillez à ne pas placer d'objets lourds et à ne pas monter sur la porte lorsque celle-ci est ouverte. L'appareil pourrait basculer.
- Lorsque vous chargez de la vaisselle sale :
  - 1) Placez les éléments coupants de manière à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint de porte ;
  - 2) Attention : les couteaux et autres ustensiles coupants doivent être placés dans le panier à couvert tête vers le bas ou en position horizontale.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et éloignez les enfants du lave-vaisselle lorsque la porte de l'appareil est ouverte.
- À la fin du cycle de lavage, vérifiez que le détergent en poudre a été intégralement éliminé.

- Assurez-vous que tous vos ustensiles en plastique présentent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou une autre mention équivalente avant de les laver dans l'appareil.
- Pour les ustensiles en plastique qui ne présentent aucune mention de ce type, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez uniquement les produits détergents et les agents de rinçage recommandés pour les lave-vaisselle automatiques.
- N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de produit de lavage à la main pour faire fonctionner votre lave-vaisselle.
- Veillez à toujours refermer la porte de l'appareil pour éviter tout risque de chute.  
Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un réparateur agréé ou par une personne de compétence similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ne pas plier ou aplatir excessivement ou dangereusement le câble d'alimentation.
- Ne modifiez pas les commandes.
- L'appareil doit être raccordé à la valve d'alimentation principale en eau à l'aide de flexibles neufs. Ne réutilisez pas vos anciens flexibles.
- Dans un souci d'économie d'énergie, en mode veille, l'appareil s'éteint automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant 15 minutes.
- Ce produit dispose d'une capacité maximale de 12 couverts.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou inférieure à 1 MPa.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou supérieure à 0,04 MPa.

## Mise au rebut

---

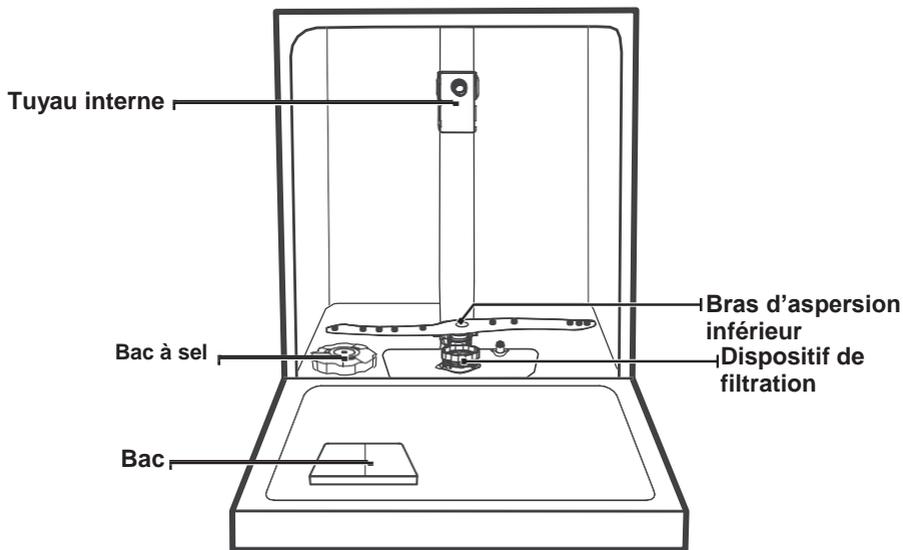
- Rendez-vous dans un centre de recyclage pour mettre au rebut l'appareil et son emballage. Pour ce faire, vous devrez couper le câble d'alimentation et rendre le système de fermeture de la porte inutilisable.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté avec les déchets de papier pour être recyclé.
- En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé humaine, en veillant à ce que les déchets soient traités dans des conditions optimales.
- Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre centre local de traitement des ordures ménagères.
- **MISE AU REBUT : Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Cet appareil est à mettre au rebut séparément pour pouvoir être traité de manière adaptée.**



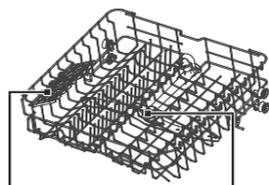
# PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

## ❶ IMPORTANT :

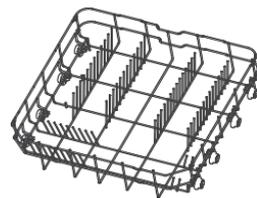
Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, veuillez lire l'ensemble des consignes d'utilisation avant la première utilisation.



Panier à couverts



Panier du haut



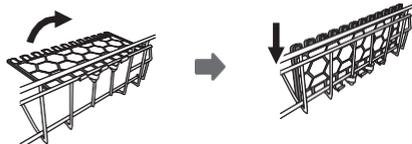
Panier du bas

## 💡 REMARQUE :

Pour libérer de la place pour les éléments plus grands dans le panier du haut, rabattez le support à tasses vers le haut.

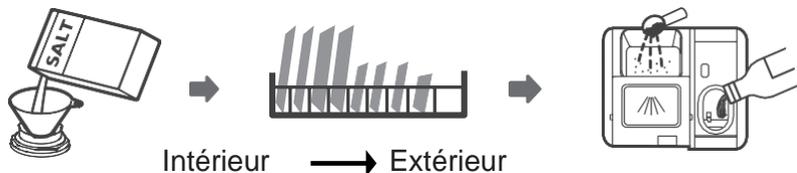
Vous pouvez poser les grands verres contre ce support.

Vous pouvez également le retirer lorsque vous n'en avez plus l'utilité.



# UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle :



1. Réglez l'adoucisseur d'eau
2. Ajoutez le sel dans l'adoucisseur
3. Déposez la vaisselle sale
4. Remplissez le bac à détergent



Veillez vous reporter à la section 1 « Adoucisseur d'eau » de la PARTIE II : Version spéciale, pour régler l'adoucisseur d'eau.

## Ajout de sel dans l'adoucisseur



### REMARQUE :

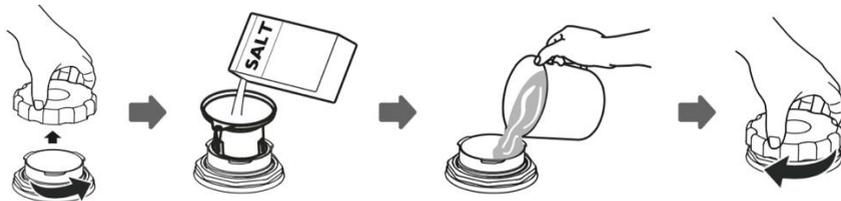
Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter cette rubrique.

Veillez à toujours utiliser du sel conçu pour les lave-vaisselle. Le réservoir de sel est situé sous le panier du bas et doit être rempli selon la procédure suivante :

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que du sel conçu spécialement pour les lave-vaisselle !**  
Tout autre type de sel non adapté au lave-vaisselle, en particulier le sel de table, risque d'endommager l'adoucisseur d'eau. Si l'appareil est endommagé suite à l'utilisation de sel non adapté, le fabricant ne fournit aucune garantie et ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés.
- **Veillez à ajouter du sel uniquement avant un cycle de lavage.**  
Ceci permet d'empêcher que des grains de sel ou de l'eau salée éventuellement versés à côté demeurent dans le fond de l'appareil pendant une certaine durée, ce qui pourrait entraîner une corrosion de la surface.

Pour ajouter le sel spécial lave-vaisselle, suivez la procédure ci-dessous :



1. Retirez le panier du bas et dévissez le couvercle du réservoir.
2. Positionnez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1,5kg de sel pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le réservoir de sel d'eau jusqu'à atteindre le niveau maximal. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel.
4. Une fois le réservoir rempli, revissez le couvercle en serrant bien.
5. Une fois le réservoir de sel rempli, le voyant d'alerte du sel s'éteint.
6. Juste après avoir rempli le réservoir de sel, lancez un programme de lavage (nous recommandons un programme court) afin d'éviter que le système de filtration, la pompe ou tout autre composant important de l'appareil ne soit endommagé par l'eau salée. L'endommagement dû à l'eau salée n'est pas couvert par la garantie.

 **REMARQUE :**

- le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le voyant d'alerte du sel (  ) du bandeau de commandes s'allume. Selon la vitesse de dissolution du sel, il est possible que le voyant d'alerte du sel reste allumé même après le remplissage du réservoir. Si le bandeau de commandes ne dispose pas de voyant d'alerte du sel (sur certains modèles), vous pouvez déterminer quand ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles exécutés par le lave-vaisselle.
- Si vous avez versé du sel à côté du réservoir, lancez un programme de trempage ou un programme rapide pour l'éliminer.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## • Entretien extérieur

### **Porte et joint de porte**

Nettoyez régulièrement les joints de porte à l'aide d'un chiffon humide non abrasif pour retirer les résidus alimentaires.

Lorsque vous remplissez votre lave-vaisselle, il arrive que des résidus alimentaires ou liquides tachent les côtés de la porte de l'appareil. Ces surfaces se trouvent à l'extérieur de la zone de lavage et sont hors de portée de l'eau propulsée par les bras d'aspersion. Il convient d'essuyer les éventuels dépôts avant de fermer la porte.

### **Bandeau de commande**

Pour nettoyer le bandeau de commande, essuyez-le uniquement avec un chiffon humide non abrasif.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le dispositif de fermeture de la porte et les composants électroniques, n'utilisez jamais de produits nettoyants en spray.
- N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs ou d'éponges à récurer sur les surfaces extérieures, car cela risquerait de rayer le revêtement. Certains essuie-tout peuvent également rayer la surface ou y laisser des marques.

## • Entretien intérieur

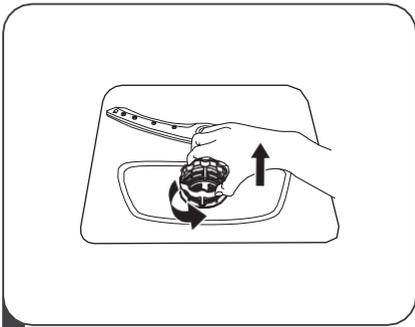
### **Système de filtration**

Le système de filtration situé en bas de l'appareil retient les gros débris pendant le cycle de lavage. Les résidus collectés peuvent boucher les filtres. Vérifiez régulièrement l'état des filtres (chaque mois) et nettoyez-les si nécessaire en les passant sous l'eau. Suivez la procédure ci-dessous pour nettoyer les filtres de la zone de lavage.

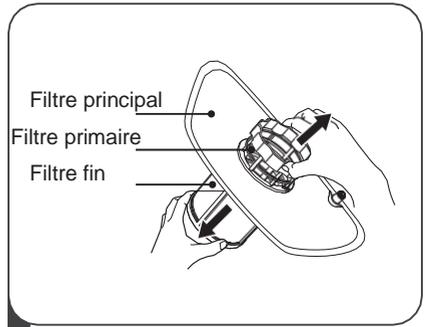


#### **REMARQUE :**

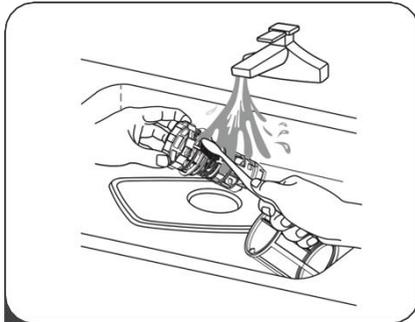
Les illustrations sont uniquement fournies à titre indicatif, les différents modèles de systèmes de filtration et de bras d'aspersion peuvent varier.



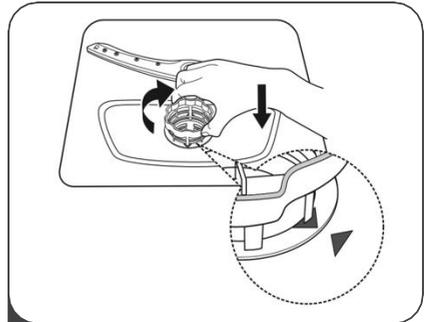
- 1** Tenez le filtre primaire et tournez-le dans le sens antihoraire pour le déverrouiller. Soulevez le filtre, puis sortez-le du lave-vaisselle.



- 2** Vous pouvez retirer le filtre fin situé en bas du dispositif de filtration. Démontez le filtre primaire du filtre principal en appuyant délicatement sur les languettes situées en haut avant de retirer le filtre.



- 3** Rincez le filtre sous l'eau du robinet pour en retirer les principaux résidus alimentaires. Pour un nettoyage plus efficace, utilisez une brosse de nettoyage non abrasive.



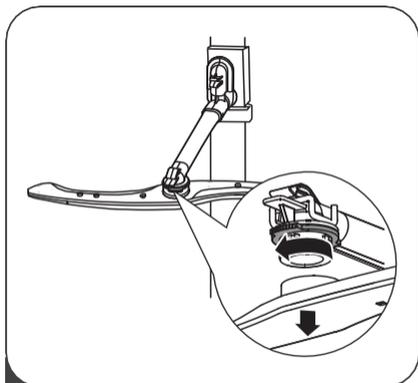
- 4** Remontez les filtres en suivant les étapes de démontage dans l'ordre inverse, remplacez le dispositif de filtration et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à la flèche de fermeture

### **⚠ AVERTISSEMENT**

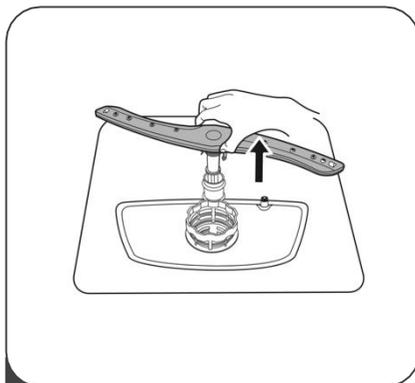
- Ne serrez pas excessivement les filtres. Remontez les filtres dans l'ordre en vissant bien pour éviter que de gros résidus ne pénètrent dans le système et n'entraînent un blocage.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres. Un filtre mal remis en place peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager votre vaisselle.

## Bras d'aspersion

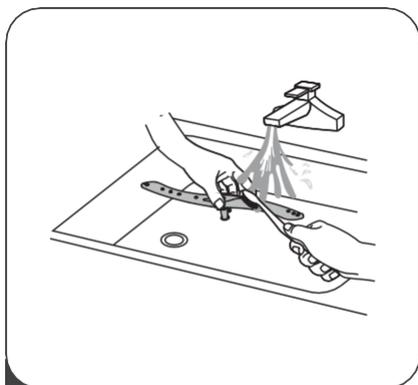
Il est nécessaire de nettoyer les bras d'aspersion régulièrement afin d'éviter que les particules chimiques de l'eau dure ne bouchent les buses et les roulements des bras d'aspersion. Pour nettoyer les bras d'aspersion, suivez les consignes ci-dessous :



**1** Pour retirer le bras d'aspersion supérieur, maintenez l'écrou et faites tourner le bras dans le sens des aiguilles d'une montre.



**2** Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



**3** Lavez les bras dans de l'eau tiède et savonneuse et nettoyez les buses à l'aide d'une brosse souple. Rincez-les complètement, puis remettez-les en place.

# Entretien du lave-vaisselle

---

## **Précautions antigivre**

Pensez à prendre des mesures de protection contre le givre pour votre lave-vaisselle en hiver. Après chaque cycle de lavage, suivez la procédure ci-dessous :

1. Mettez le lave-vaisselle hors tension au niveau de la source d'alimentation.
2. Coupez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'alimentation.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et du robinet d'eau. (Servez-vous d'une casserole pour récupérer l'eau)
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'alimentation.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et épongez l'eau résiduelle dans le bassin.

## **Après chaque lavage**

Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau et laissez la porte légèrement ouverte afin que l'humidité et les odeurs puissent s'échapper.

## **Débrancher la prise**

Débranchez la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

## **Nettoyage sans solvants ni produits abrasifs**

Pour nettoyer l'extérieur et les pièces en caoutchouc de votre lave-vaisselle, n'utilisez ni solvants, ni produits de nettoyage abrasifs. Tenez-vous-en à un chiffon imbibé d'eau tiède et savonneuse.

Pour éliminer les traces présentes sur les surfaces internes, utilisez un chiffon humidifié à l'eau avec un peu de vinaigre ou un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle.

## **En cas de non-utilisation prolongée**

Il est recommandé de lancer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher la prise, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. Ceci permettra d'optimiser la durée de vie des joints de porte et d'empêcher la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.

## **Déplacer l'appareil**

Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le maintenir en position verticale. En cas de nécessité absolue, vous pouvez le positionner sur l'arrière.

## **Joints**

L'un des facteurs qui favorisent la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la présence de résidus alimentaires dans les joints. Un nettoyage régulier des joints à l'aide d'une éponge humide permettra d'éviter ce phénomène.

# CONSIGNES D'INSTALLATION

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'électrocution

Coupez l'électricité avant d'installer le lave-vaisselle.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque de décès ou d'électrocution.

### ⚠ Attention

Le raccordement des tuyaux et des équipements électriques doit être effectué par des professionnels.

## • À propos du raccordement électrique

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité :

- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur avec cet appareil.
- Quelles que soient les circonstances, veillez à ne jamais couper ou retirer les branchements de mise à la terre.

### Alimentation électrique

Référez-vous à la plaque signalétique de l'appareil pour connaître la tension requise afin de brancher votre lave-vaisselle à une source d'alimentation adaptée. Utilisez le fusible 10 A/13 A/16 A, le fusible temporisé ou le disjoncteur recommandés et aménagez un circuit distinct réservé à cet appareil.

### Raccordement électrique

Vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent à la plaque signalétique. Veillez à ne brancher la prise au secteur qu'une fois la mise à la terre assurée. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas adaptée, remplacez-la plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre dispositif, lesquels pourraient entraîner une surchauffe et des brûlures.

**⚠ Assurez-vous de l'existence d'un branchement de mise à la terre avant d'utiliser votre lave-vaisselle**

# Arrivée d'eau et vidange

## Raccordement à l'eau froide

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau froide à un raccord fileté 3/4 et assurez-vous qu'il soit bien serré.

Si vos tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont pas été utilisés pendant une durée importante, laissez d'abord couler l'eau pour vous assurer qu'elle soit claire. Cette précaution est nécessaire pour éviter le risque que l'arrivée d'eau soit bloquée et endommage l'appareil.



Tuyau d'arrivée d'eau ordinaire



Tuyau d'arrivée d'eau sécurisé

## À propos du tuyau d'arrivée d'eau sécurisé

Le tuyau d'arrivée d'eau sécurisé a une double paroi. Ce système intervient en bloquant l'arrivée d'eau si le tuyau est endommagé ou que le sas d'air situé entre le tuyau d'arrivée d'eau et le flexible extérieur est rempli d'eau.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Un tuyau fixé à un robinet pulvérisateur peut exploser s'il est installé sur la même arrivée d'eau que le lave-vaisselle. Si votre évier en est équipé, nous vous recommandons de démonter le tuyau et d'obstruer l'ouverture.

## Comment raccorder le tuyau d'arrivée d'eau sécurisé

1. Retirez complètement les flexibles fournis du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle.
2. Vissez le flexible d'arrivée au robinet à l'aide d'un raccord fileté 3/4.
3. Ouvrez entièrement l'arrivée d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

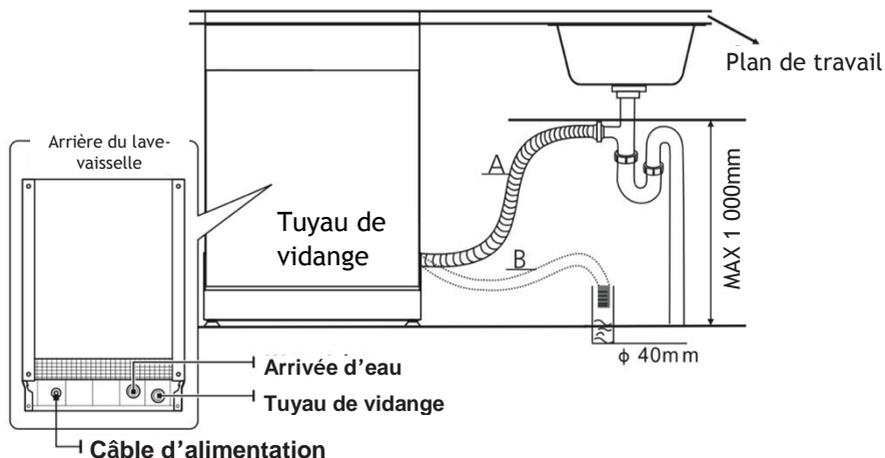
## Comment démonter le tuyau d'arrivée d'eau sécurisé

1. Coupez l'eau.
2. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau sécurisé du robinet.

# Raccordement du tuyau de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un conduit d'évacuation de diamètre 4 cm minimum, ou laissez-le couler dans l'évier en veillant à éviter de le plier ou de le pincer. La hauteur du conduit d'évacuation doit être inférieure à 1 000 mm. Afin d'éviter tout refoulement, l'extrémité du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau.

⚠ Veuillez fixer le tuyau de vidange en position A ou B de manière à ce qu'il tienne bien en place



## Comment évacuer l'excédent d'eau des tuyaux

Si l'évier est situé à plus de 1 000 mm du sol, l'excédent d'eau demeurant dans les tuyaux ne peut être évacué directement dans l'évier. Il sera nécessaire d'évacuer l'excédent d'eau dans un bol ou un autre récipient adapté maintenu à l'extérieur et à un niveau inférieur à celui de l'évier.

## Sortie d'eau

Raccordez le tuyau de vidange. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est ni plié, ni écrasé.

## Tuyau de rallonge

Si vous avez besoin d'un tuyau de rallonge pour la vidange, veuillez à bien utiliser un tuyau similaire.

Celui-ci ne doit pas excéder 4 mètres de longueur, à défaut de quoi la performance du lave-vaisselle pourrait être réduite.

## Raccordement du siphon

Le raccordement à l'évacuation doit se situer à moins de 100 cm de hauteur (maximum) par rapport au bas du lave-vaisselle. Le tuyau de vidange doit être fixé.

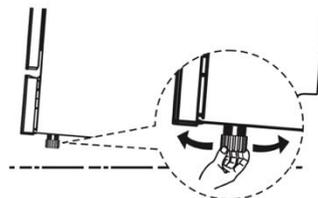
## Positionnement de l'appareil

Installez l'appareil dans le lieu souhaité. L'arrière de l'appareil doit être placé contre le mur, et les parois latérales contre les parois ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée d'eau et de vidanges qui peuvent être positionnés aussi bien à gauche qu'à droite de l'appareil afin de faciliter son installation.

### Mise à niveau de l'appareil

Une fois l'appareil installé à l'emplacement prévu, vous pouvez ajuster la hauteur du lave-vaisselle en réglant le niveau des pieds.

Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné à plus de 2°.



### REMARQUE :

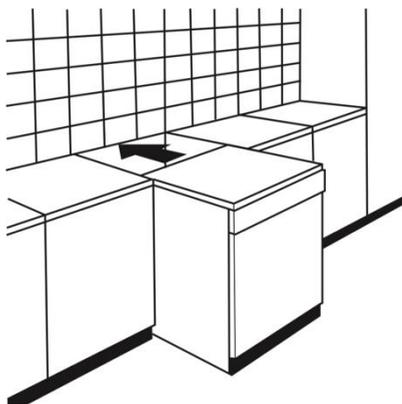
Uniquement applicable aux appareils installés sur pied.

## Installation sur pied

### Installation entre des placards

La hauteur de ce lave-vaisselle, 845 mm, est prévue pour permettre son installation entre des placards de même hauteur dans les cuisines équipées modernes. Les pieds peuvent être réglés afin d'atteindre la hauteur souhaitée.

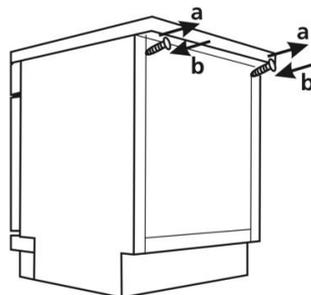
Le panneau supérieur stratifié ne requiert aucun entretien spécifique, car il résiste à la chaleur et a une protection anti-rayure et anti-tache.



## Installation sous un plan de travail

(En cas d'installation sous un plan de travail existant)

La plupart des cuisines équipées modernes ont un seul plan de travail sous lequel sont installés les placards et les appareils électroménagers. Dans ce cas, retirez le panneau supérieur du lave-vaisselle en dévissant les vis situées sous le rebord arrière (a).



### ⚠ Attention

Après avoir retiré le panneau supérieur, revissez les vis sous le rebord arrière (b).

La hauteur du lave-vaisselle est alors de 815 mm, conformément aux réglementations internationales (normes ISO), ce qui correspond parfaitement à la hauteur du plan de travail de la cuisine.

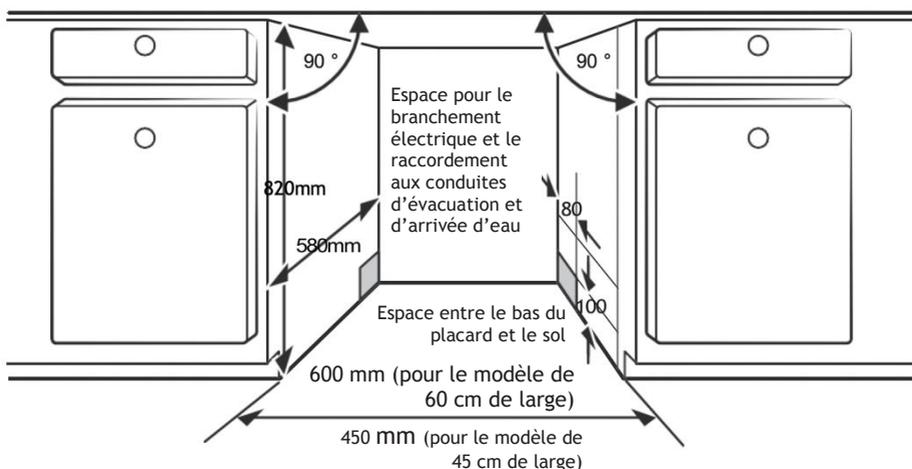
## • Encastrement (pour le modèle encastré)

### Étape 1. Sélection de l'emplacement le plus adapté au lave-vaisselle

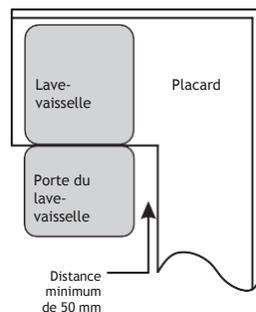
Le lave-vaisselle doit être installé à proximité des conduites d'arrivée et d'évacuation de l'eau ainsi que de l'alimentation électrique.

Illustrations des dimensions du lieu d'installation et de la position d'installation du lave-vaisselle.

1. Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le plan de travail ; paroi extérieure alignée sur les placards.



2. Si le lave-vaisselle est installé près d'un angle, prévoyez une distance de sécurité pour l'ouverture de la porte.



**REMARQUE :**

En fonction de l'emplacement de votre prise électrique, il est possible que vous deviez découper une ouverture dans la paroi latérale du placard adjacent.

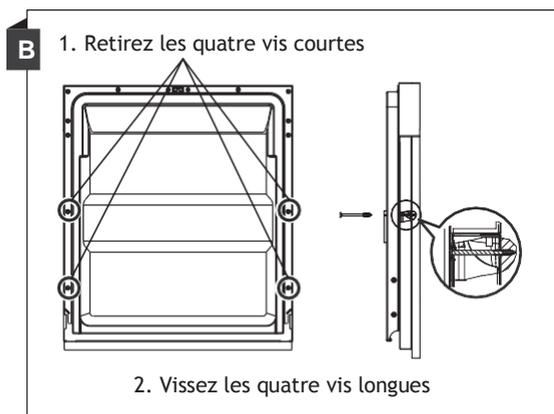
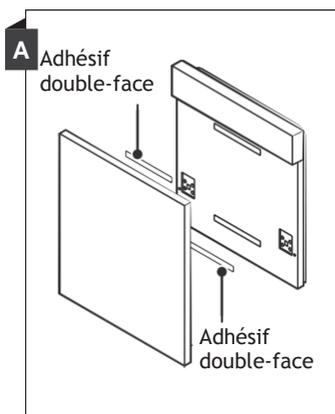
## Étape 2. Dimensions et installation du panneau d'habillage



Le panneau d'habillage en bois doit être découpé aux dimensions indiquées sur le schéma d'installation.

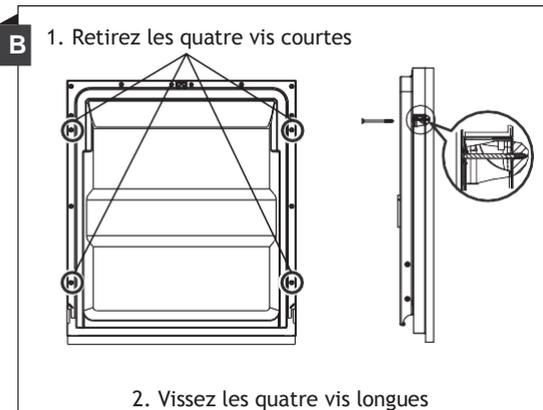
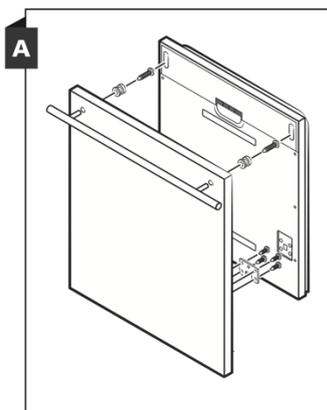
### Modèle semi-intégrable

Séparez les faces A et B de l'adhésif double-face, collez la face A sur le panneau d'habillage en bois et la face B feutrée sur la porte extérieure du lave-vaisselle (cf. figure A). Après avoir positionné le panneau, fixez-le à la porte à l'aide des vis et des écrous (cf. figure B).



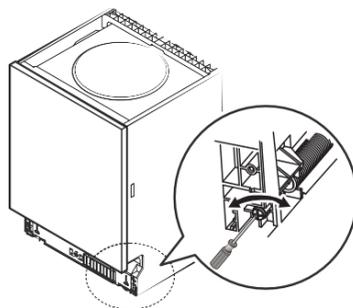
## Modèle intégrable

Installez le crochet sur le panneau d'habillage en bois et insérez-le dans la fente de la porte du lave-vaisselle (cf. figure A). Après avoir positionné le panneau, fixez-le à la porte à l'aide des vis et des écrous (cf. figure B).



## Étape 3. Réglage de la tension du ressort de porte

1. Les ressorts de porte sont réglés en usine à une tension adaptée à la porte extérieure. En cas d'installation d'un panneau d'habillage en bois, vous devrez régler la tension du ressort de porte. Faites tourner la vis de réglage afin de tendre ou de relâcher le câble en acier.
2. La tension du ressort de porte est idéale lorsque la porte demeure à l'horizontale quand elle est entièrement ouverte, mais se relève pour se fermer d'une légère pression du doigt.

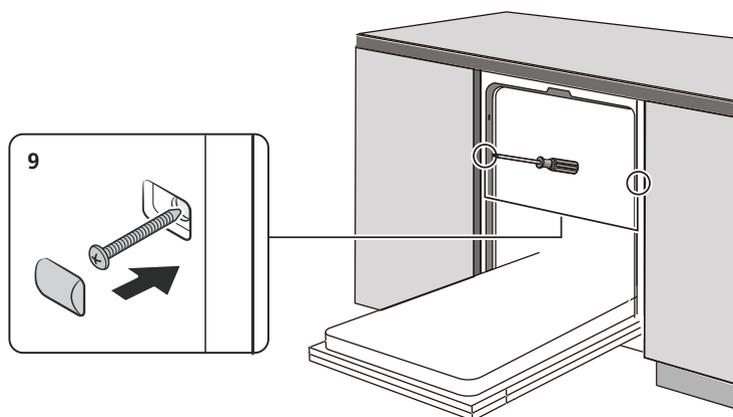


## Étape 4. Étapes d'installation du lave-vaisselle



**Veillez vous reporter aux étapes d'installation indiquées sur les schémas d'installation.**

1. Fixez la bande de condensation sous le plan de travail. Veillez à ce que la bande de condensation soit alignée sur le bord du plan de travail. (Étape 2)
2. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au conduit d'arrivée d'eau froide.
3. Raccordez le tuyau d'évacuation.
4. Branchez le câble d'alimentation.
5. Mettez le lave-vaisselle à l'emplacement souhaité. (Étape 4)
6. Mettez le lave-vaisselle à niveau. Vous pouvez régler le pied arrière depuis l'avant du lave-vaisselle en tournant la vis cruciforme située au milieu de la base du lave-vaisselle à l'aide d'un tournevis cruciforme. Pour ajuster le pied avant, tournez-le à l'aide d'un tournevis plat jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit à niveau. (Étape 5 à Étape 6)
7. Installez le panneau d'habillage sur la porte extérieure du lave-vaisselle. (Étape 7 à Étape 10)
8. Réglez la tension des ressorts de porte à l'aide d'une clé Allen en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer les ressorts de porte gauche et droite. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager votre lave-vaisselle. (Étape 11)
9. Le lave-vaisselle doit être correctement fixé. Fixez le panneau latéral à l'aide d'une vis.

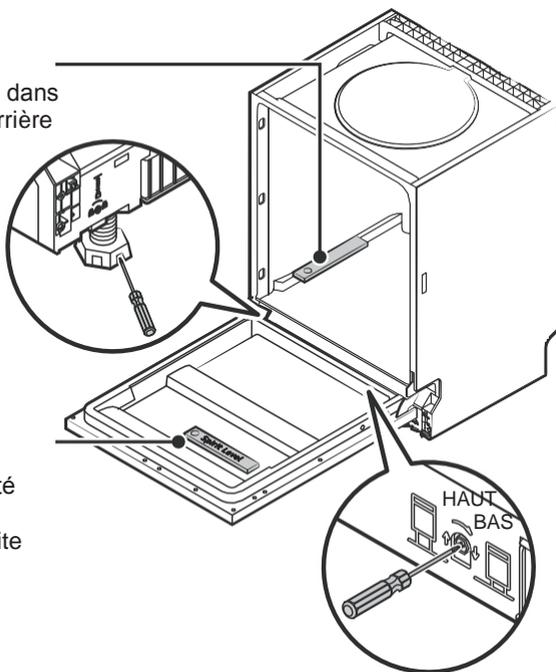


## Étape 5. Mise à niveau du lave-vaisselle

Le lave-vaisselle doit être mis à niveau afin d'assurer le bon fonctionnement des paniers à vaisselle et les performances de lavage.

1. Placez un niveau à bulle sur la porte et la glissière du panier à l'intérieur de la cuve, conformément à l'illustration, afin de vérifier que le lave-vaisselle est horizontal.
2. Mettez le lave-vaisselle à niveau en ajustant individuellement les trois pieds de réglage.
3. Lors de la mise à niveau, veillez à ce que le lave-vaisselle ne se renverse pas.

Vérifiez  
l'horizontalité dans  
l'axe avant-arrière



Vérifiez  
l'horizontalité  
dans l'axe  
gauche-droite



### REMARQUE :

La hauteur de réglage maximum des pieds est de 50 mm.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## Avant de faire appel à un technicien

Vous référer aux tableaux suivants peut vous éviter de devoir appeler un technicien.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Un fusible ou le disjoncteur a sauté.	Changez le fusible ou rétablissez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils électriques branchés sur le même circuit que votre lave-vaisselle.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que le lave-vaisselle est sous tension et que la porte est bien fermée. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché à la prise secteur.
	La pression de l'eau est faible	Vérifiez que l'arrivée d'eau est bien raccordée et que le robinet est ouvert.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.	Assurez-vous de bien fermer la porte et de bien fermer le loquet.
Le lave-vaisselle ne pompe pas d'eau	Le tuyau de vidange est tordu ou coincé.	Vérifiez l'état du tuyau de vidange
	Le filtre est bouché.	Vérifiez l'état du filtre primaire.
	L'évier est bouché.	Vérifiez l'état de l'évier de votre cuisine afin de vous assurer qu'il n'est pas bouché. Si l'eau de votre évier ne s'évacue pas correctement, il est probable que vous deviez faire appel à un plombier plutôt qu'à un technicien spécialisé dans les lave-vaisselle.
Mousse dans la cuve	Le détergent n'est pas adapté.	Utilisez uniquement du détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la mousse. Le cas échéant, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 4 litres d'eau froide en bas du lave-vaisselle. Fermez la porte du lave-vaisselle, puis sélectionnez n'importe quel cycle. Le lave-vaisselle commence par vidanger l'eau. Ouvrez la porte une fois la vidange terminée et vérifiez que la mousse a bien disparu. Renouvelez l'opération si nécessaire.

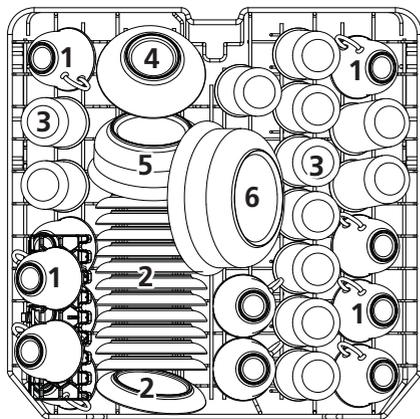
<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Que faire ?</b>
	Du produit de rinçage a été renversé.	Nettoyez toujours immédiatement le produit de rinçage renversé.
Intérieur de la cuve taché	Du détergent contenant du colorant a été utilisé.	Vérifiez que le détergent utilisé ne comporte aucun colorant.
Pellicule blanche sur les surfaces internes	Il s'agit de minéraux présents dans l'eau dure.	Pour nettoyer les parois internes, utilisez une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et veillez à porter des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres produits que ceux qui sont destinés aux lave-vaisselle afin d'éviter tout risque de formation de mousse.
Taches de rouille sur les couverts	Les couverts tachés ne sont pas résistants à la corrosion.	Évitez de placer dans le lave-vaisselle des couverts qui ne résistent pas à la corrosion.
	Aucun programme n'a été lancé après l'ajout du sel pour lave-vaisselle. Des traces de sel se sont mêlées au cycle de lavage.	Lancez toujours un programme de lavage à vide après avoir ajouté du sel. Ne sélectionnez pas la fonction Turbo (si celle-ci est disponible) après avoir ajouté du sel.
	Le couvercle de l'adoucisseur n'est pas bien fermé.	Vérifiez que le couvercle de l'adoucisseur est bien fermé.
Bruits de choc dans le lave-vaisselle	Un des bras d'aspersion se heurte contre l'un des ustensiles présents dans le panier situé en-dessous.	Mettez le programme en pause et réorganisez les ustensiles qui bloquent le bras d'aspersion.
Cliquetis dans le lave-vaisselle	Des couverts ont été renversés dans le lave-vaisselle.	Mettez le programme en pause et réorganisez la disposition de vos couverts.
Bruits de choc dans les conduits d'eau	Ceci peut être dû à l'installation sur place ou aux sections des conduits.	Ceci n'a aucun impact sur la performance du lave-vaisselle. Si vous avez des doutes, faites appel à un plombier qualifié.
La vaisselle n'est pas propre	La vaisselle n'a pas été correctement placée dans le lave-vaisselle.	Reportez-vous à la PARTIE II « Préparation et chargement de la vaisselle ».
	Le programme choisi n'était pas assez puissant.	Sélectionnez un programme plus intensif.

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Que faire ?</b>
La vaisselle n'est pas propre.	La quantité de détergent n'était pas suffisante.	Ajoutez plus de détergent ou changez de détergent.
	Des ustensiles bloquent la course des bras d'aspersion.	Réorganisez la disposition de vos ustensiles afin que les bras d'aspersion puissent tourner librement.
	Le dispositif de filtration n'est pas propre ou n'est pas correctement fixé à la base du lave-vaisselle. Ceci peut entraîner l'obstruction des buses des bras d'aspersion.	Nettoyez et/ou remplacez correctement le dispositif de filtration. Nettoyez les bras d'aspersion.
Verres troubles.	Association d'une eau douce avec trop de détergent.	Utilisez moins de détergent si vous avez une eau douce, et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres et les rendre plus propres.
Taches blanches sur les ustensiles et les verres.	Une eau dure peut entraîner des dépôts de calcaire.	Ajoutez du détergent.
Traces noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre votre vaisselle	Nettoyez la vaisselle à l'aide d'un produit abrasif doux pour éliminer les traces.
Résidu de détergent dans le bac	Des ustensiles bloquent le bac à détergent	Réorganisez la disposition de votre vaisselle.
La vaisselle n'est pas sèche	Mauvaise disposition des ustensiles	Respectez les consignes de remplissage du lave-vaisselle.
	La vaisselle a été sortie trop tôt	Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le cycle de lavage. Ouvrez légèrement la porte pour que la vapeur puisse s'échapper. Attendez que la température intérieure du lave-vaisselle ait suffisamment baissé pour retirer la vaisselle. Videz en priorité le panier du bas afin d'éviter que l'eau du panier du haut ne coule dessus.

Problème	Causes possibles	Que faire ?
La vaisselle n'est pas sèche	Le programme choisi n'était pas adapté.	Avec un programme court, la température de lavage est moins importante, ce qui réduit la performance de lavage. Choisissez un programme de longue durée.
	Les couverts présentent un revêtement de mauvaise qualité.	L'évacuation de l'eau est plus difficile sur les revêtements de mauvaise qualité. Les couverts ou plats de ce type ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle.

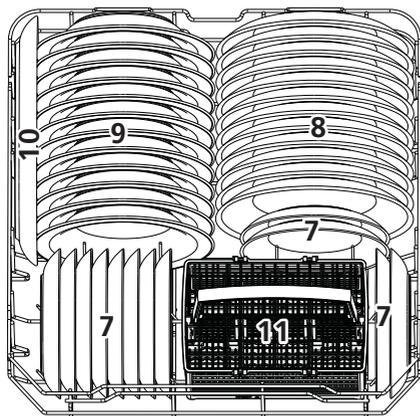
# PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DES PANIERS SELON LA NORME EN 50242 :

## 1. Panier du haut :



Numéro	Type de vaisselle
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Petits bols de service
5	Moyens bols de service
6	Grands saladiers de service

## 2. Panier du bas :



Numéro	Type de vaisselle
7	Assiettes à dessert
8	Assiettes plates
9	Assiettes creuses
10	Plateaux ovales
11	Panier à couverts

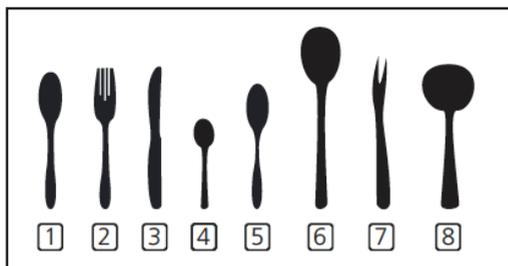
### ⚠ Attention

Le non-respect du plan de chargement pourrait entraîner une mauvaise qualité de lavage.

### 3. Panier à couverts :

IN  
↑

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6



Numéro	Type de vaisselle
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères à service
7	Fourchettes à service
8	Louches

Informations destinées aux tests de comparabilité selon la norme EN 50242 :

Capacité : 12 couverts

Position du panier du haut : basse

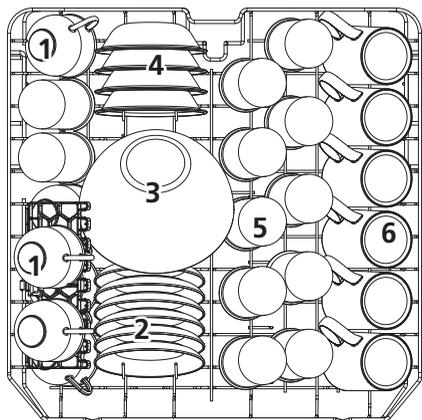
Programme : ECO

Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : position 5

Réglage de l'adoucisseur : H3

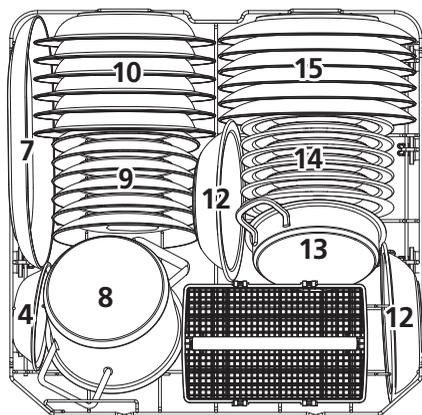
# PROCÉDURE DE REMPLISSAGE DES PANIERS SELON LA NORME EN 60436 :

## 1. Panier du haut :



Numéro	Type de vaisselle
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Bol en verre
4	Bols à dessert
5	Verres
6	Grandes tasses

## 2. Panier du bas :



Numéro	Type de vaisselle
7	Plat ovale
8	Petite casserole
9	Assiettes à dessert
10	Assiettes creuses
11	Panier à couverts
12	Bols en mélamine
13	Marmite
14	Assiettes à dessert en mélamine
15	Assiettes plates

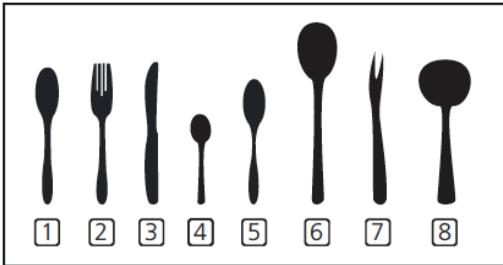
### ⚠ Attention

Le non-respect du plan de chargement pourrait entraîner une mauvaise qualité de lavage.

### 3. Panier à couverts :

IN  
↑

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6



Numéro	Type de vaisselle
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères à service
7	Fourchettes à service
8	Louches

Informations destinées aux tests de comparabilité selon la norme EN 60436 :

Capacité : 12 couverts

Position du panier du haut : basse

Programme : ECO

Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : position 5

Réglage de l'adoucisseur : H3